

# R<sup>レポート</sup>eport.

## 平成20年度

世界を体験!

# 青少年海外派遣

豊橋市国際交流協会では、次代の担い手となる青少年を海外に派遣し、派遣先での教育活動への参加や生徒間の交流、ホームステイなどをおして、国際的視野と豊かな心で未来を開き、国際社会に貢献できる国際人の育成を推進しています。

中学生は、友好都市である中国・南通市での活動を中心に、本年度は南京市で行われた江蘇省友好姉妹都市提携30周年を記念した青少年交流事業へも参加しました。また、勤労学生等を韓国・晋州市に派遣し、それぞれ同世代との活発な交流を行いました。

### 中学生海外派遣団の記録

- 【日程】平成20年10月28日(火)～11月1日(土)
- 【訪問国】中華人民共和国 南通市、南京市ほか
- 【参加者】中学生23名、引率6名
- 【主な内容】南通市表敬訪問、南通中学校での交流活動、ホームステイ、南京市での青少年交流事業への参加



南通中学校での授業風景



交流会の様子

## ホームステイ通信

- 家族みんながとてもフレンドリーで優しかった
- 一緒に餃子を作ったのがとても楽しかった
- 会話は、ママ(中国語)→子ども(英語)→私たち(辞書)だった
- 自分の英語、中国語が通じた時は、とてもうれしかった
- 日本のアニメがはまっていることを教えてくれた
- 中国の家庭料理は、店と違いさっぱりしているものが多くおいしい
- 梅干しをあげたら「～オ～!」を連呼していた
- よく「日本語で何というの?」と聞かれた
- お互いの学校生活や、国の祝日について話してすごく盛り上がった
- メールアドレスを交換し、これからもコミュニケーションを続ける



南通市庁舎にて



再見! また会えるね

ゆたかな地域社会づくりに奉仕する



地元とともに――

## 蒲郡信用金庫

理事長 吉川敏夫

蒲郡市元町5番8号

☎ <0533> 69-5311 (代)

<http://www.gamashin.co.jp/>

「とよしん」は、  
ずっとこの街といっしょです。



おたくも うちも

## 豊橋信用金庫

豊橋市小畷町579番地 ☎ (0532) 52-0321 (代)

<http://www.toyo-shin.co.jp>

# 研修報告

## たくさんの人への“感謝”

東陽中学校 杉浦 悠介

僕が今回の海外派遣研修で一番心に残っていることは、ホームステイです。ホストファミリーと初めて会ったときは、中国語はあいさつ程度、英語は学校で習っているだけで、本当に家族としてなじめるのかと、頭の中は不安でいっぱいでした。しかしホストファミリーは、僕が思っていた以上に温かくやさしく接してくれました。言葉が通じないときは、ジェスチャーを交えて僕が理解するまで、いやな顔一つせず笑顔で話してくれました。また餃子の作り方も丁寧に教えてくれました。その他にも一緒にチェスをしたり、アニメを見たりして、気付いた時には不安などは全くなって、楽しくてしかたありませんでした。

ホームステイ2日目の夕方、僕たちはホストファミリーへの感謝の気持ちを込めて“感謝の会”を行いました。“感謝の会”はホストファミリーを拍手で迎えるところから始まります。僕のファミリーである朱さん一家は一番最初にきてくれ、朱さんの笑顔を見るとなんだかほっとしました。そして乾杯の音頭で感謝の会は、始まりました。

まず最初に、お世話になった方々へお礼のあいさつをし、その後個人の出し物が始まりました。皆ホストファミリーへの想いを胸に、リコーダーやペンシルバルーンなどのパフォーマンスを行いました。その度にどんどん会場は盛り上がり、そして僕の出し物である「じゃんけん列車」が始まりました。ルールが難しいのでホストファミリーに伝わるのかな、と少し不安になりましたが、ジェスチャーを含めての説明と通訳のおかげで、ゲームを楽しんでもらうことができました。自分が運営するゲームで皆が楽しんでくれているのを見て僕も楽しくなり、心が弾みました。

それから次に23人全員で「Song is my soul」と中国語での「さくら」を歌いました。今までたくさん歌う機会がありましたが、どのときよりも感動し、そして達成感でいっぱいになりました。

次にソーラン節を全員で踊りました。僕は東陽中学校でたくさん踊っていましたが、今回が今までで一番気持ちをこめた、自分の中で納得のいく踊りができたと思いました。皆も練習のときよりもずっとずっと大きな声が出ていました。それはきっと、ホストファミリーへの想いが表れていたのだと思います。

最後に「新・豊橋とんとん踊り」を全員で踊りました。僕は一番前で踊っていたので、少し恥ずかしかったですが、それ以上に楽しくおもしろかったです。2回目が流れ終わ

ったあとには、盛り上がり方が尋常ではなく、みんな興奮していました。

次の日、興奮が冷めやまぬ中、ついに別れの時が来ました。2日間のホームステイでの生活がよみがえり、目頭が熱くなったのを今でも覚えています。

この中国派遣では、研修時からたくさんの人に出会うことができました。またホームステイでは言葉の壁や文化的な違いにとまどいながらも、中国の文化に触れることができました。そしてホームステイを含め、日常では経験できないような貴重な体験をすることができ、中国での体験すべてが僕の最高の思い出になりました。

引率の先生方や関係の方々、そしてホストファミリーの朱さん、本当に感謝。

### 勤労学生等海外派遣団の記録

【日程】平成20年10月13日(月)～17日(金)

【訪問国】大韓民国(晋州市、慶州市、釜山市)

【参加者】勤労学生等4名、引率2名 計6名

【主な内容】晋州市庁、教育庁表敬訪問、  
学校訪問

(晋州機械工業高校、慶南自營高校)、  
晋州市内文化施設見学等

勤労学生等韓国訪問団一行6名は、教育委員会が友好提携を締結している韓国の晋州市を中心に訪問、同世代の高校生と様々な交流活動を行いました。

また、晋州市、慶州市、釜山市の歴史、文化施設を見学するなど、直接、見聞や体験をすることによって、国際理解と友好親善を深めました。



釜山の水産市場



慶南自營高校の訪問



この派遣の報告書ができました。  
協会事務局、豊橋市役所じょうほう  
ひろばでご覧になれます。

## ガス料金のお支払はサーラカードが断然お得！



1. 入会金・年会費永年無料

入会金・年会費は一切かかりません

2. ポイントは生涯有効

3. ポイント自動還元

ポイントが貯まると5,000円分のUFJ NICOS  
ギフトカードが自動的に送られてきます。

sala 中部ガス株式会社

<http://chubugas.co.jp>

本社 〒440-8531

豊橋市駅前大通一丁目55番地 サラタワー

TEL: 0532-51-1212

豊橋支店 〒441-8511 豊橋市神野新田町テノ割1番地

TEL: 0532-32-5511

豊川営業所 〒442-0888 豊川市千歳通1丁目36番地

TEL: 0533-85-7025